

**GEMEINDE KURTINIG  
AN DER WEINSTRASSE**

AUTONOME PROVINZ BOZEN  
SÜDTIROL



**COMUNE DI CORTINA  
SULLA STRADA DEL VINO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

Prot. Nr. ....

**Öffentliche Kundmachung betreffend die  
Ausgabe von Lebensmittelgutscheinen für  
Bürger, die durch die Verbreitung des  
COVID-19-Virus in Not geraten sind**

Der Bürgermeister

**GIBT BEKANNT**

dass ab sofort jene Personen, welche aufgrund der Verbreitung des COVID-19-Virus in finanzielle Not geraten sind, einen Antrag um den Erhalt von Lebensmittelgutscheinen stellen können, welche in der Genossenschaft Konsumverein Salurn, Filiale Kurtinig a.d.W. eingelöst werden können.

**Ansuchen**

Für das Ansuchen ist das in der Anlage befindliche Formular zu verwenden, mit welchem der Besitz der darin aufgelisteten Bedingungen erklärt wird. Das Ansuchen ist an folgende E-Mail-Adresse zu senden:

info@gemeinde.kurtinig.bz.it

In Falle der Unmöglichkeit, E-Mails zu versenden, kann das Ansuchen nach Vereinbarung eines Termins mit der Gemeinde unter Tel. 0471/817141 von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr persönlich abgegeben werden.

Die Gemeinde trifft aufgrund der eingehenden Ansuchen die Entscheidung, welchen Personen Lebensmittelgutscheine ausgehändigt werden und wird die Begünstigten und auch die Lebensmittelgeschäfte entsprechend informieren.

**Kontrolle**

Die Gemeinde wird stichprobenartig Kontrollen über

**Avviso pubblico per la consegna di  
buoni spesa per l'acquisto di generi  
alimentari in favore di cittadini colpiti  
dalla situazione economica  
determinatasi per effetto dell'emergenza  
COVID-19**

Il Sindaco

**RENDE NOTO,**

che da subito i soggetti colpiti dalla situazione economica determinatasi per effetti dell'emergenza COVID-19 possono presentare richiesta per beneficiare di buoni spesa per l'acquisto di generi alimentari da utilizzarsi nella Famiglia Cooperativa Società, filiale a Cortina s.S.d.V.

**Richiesta**

Per la richiesta deve essere utilizzato il modulo di cui all'allegato, con il quale viene dichiarato il possesso dei requisiti ivi elencati. La richiesta deve essere presentata all'indirizzo e-mail

info@comune.cortina.bz.it.

Solo in caso di impossibilità ad inviare l'email è possibile consegnare la richiesta a mano, previo appuntamento, contattando il Comune al numero 0471/817141 dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00.

Il Comune sulla base delle richieste presentate deciderà a quali persone saranno consegnati i buoni spesa per l'acquisto di generi alimentari ed informerà i beneficiari ed anche i negozi alimentari.

**Controlli**

Il Comune potrà effettuare i dovuti controlli, anche a

den Wahrheitsgehalt der obgenannten Erklärungen durchführen. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass im Sinne der Artikel 75 und 76 des DPR Nr. 445/2000 Falschaussagen und unwahre Angaben strafrechtliche Sanktionen und den Verlust der Begünstigung zur Folge haben werden.

### Datenschutz

Die personenbezogenen Daten der ansuchenden Person werden gemäß der allgemeinen Europäischen Verordnung 2016/679 ausschließlich zum Zweck dieses Verfahrens verarbeitet.

Der Bürgermeister  
Dr. Manfred Mayr  
(digital unterzeichnet)

Datum/data 17.02.2021

Anlage

- Ansuchen mit Eigenerklärung



campione, circa la veridicità delle dichiarazioni rese. Si ricorda in questo contesto che a norma degli articoli 75 e 76 del DPR n. 445/2000 in caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti conseguiranno sanzioni penali e la decadenza dei benefici conseguiti.

### Privacy

I dati personali relativi alle persone richiedenti verranno trattati ai sensi del Regolamento Generale Europeo 2016/679 ai soli fini della presente procedura.

Il Sindaco  
Dott Manfred Mayr  
(firmato digitalmente)

Allegato

- richiesta con autodichiarazione